



Greater Moncton River of Pride | Rivière de la fierté du Grand Moncton

2016 Annual General Meeting | Assemblée générale annuelle 2016

Moncton Press Club | Le Cercle des journalistes de Moncton

October 4, 2016 | Le 4 octobre 2016

Minutes | Procès-verbal

Executive committee members present | Membres du comité exécutif présents:

- Kate Cogswell (Events Coordinator | Coordinatrice des événements)
- Catherine Dégarris-Delage (Volunteer Coordinator | Coordinatrice des bénévoles)
- Caitlin Furlong (Secretary-Treasurer | Secrétaire-trésorière)
- Karla Gilliss (Chairperson | Présidente)
- Charles MacDougall (Media and PR Coordinator | Coordinateur des médias et relations publiques)
- Marie-Hélène Michaud (Events Coordinator | Coordinatrice des événements)
- Chantal Thanh Laplante (Vice-Chair | Vice-présidente)

Members of the AGM (with right to vote) | Membres de l'AGA (avec droit de vote):

- Julie Boudreau
- Chantal Thanh Laplante
- Caitlin Furlong
- Karla Gilliss
- Mayumi De Alba
- Lorraine Gallant
- Jocelyn O'Connor
- Josée Noel
- Tammy Rampersaud
- Jeremy Thorne
- Khaleel Urrahman
- Steven Arseneau
- Marie-Hélène Michaud
- Kate Cogswell
- David West
- Charles MacDougall
- Catherine Dégarris-Delage



Observers of the AGM (without right to vote) | Observateurs de l'AGA (sans droit de vote):

- Abbey MacDonald
 - Jim MacDonald
 - Val Chonga
 - Ann Bateman
 - Edgar Bateman
 - Heather Austin
 - Daniel Sossoadouno
-

1. Call to order | Ouverture de l'assemblée

The meeting was called to order at 7:08 p.m. by Chantal Thanh Laplante.

Chantal Thanh Laplante signale l'ouverture de l'assemblée à 19h08.

2. Presence and regrets | Présences et regrets

The registration form in the room determines who is present as a member or an observer to the AGM. Vice-Chair of the Executive Committee Jacob Beal send his regrets.

Le formulaire dans la salle détermine qui est présent en tant que membre ou observateur à l'AGA. Le vice-président du comité exécutif Jacob Beal nous envoie ses regrets.

3. Election of the Chairperson of the AGM | Élection de la présidence de l'AGA

Caitlin Furlong proposes the nomination of Charles MacDougall as the Chairperson. Kate Cogswell seconds. Charles accepts. With no other nominations, the motion is carried and Charles is elected.

Caitlin Furlong propose la nomination de Charles MacDougall comme la présidence de l'AGA. Kate Cogswell appuie. Charles accepte. N'ayant pas d'autres nominations, la résolution est adoptée et Charles est élu.

4. Adoption of the agenda | Adoption de l'ordre du jour

Jeremy Thorne motions to change "9a", "9b" and "9c" to "10a", "10b" and "10c" in the agenda, seconded by Kate Cogswell. Motion carried.

Jeremy Thorne propose que « 9a », « 9b » et « 9c » soient changés à « 10a », « 10b » et « 10c » dans l'ordre du jour. Kate Cogswell appuie. Le changement est adopté.

Steven Arseneau motions to change "acceptance" in points 6, 8 and 9 to "receiving". Marie-Hélène Michaud seconds. Motion carried.

Steven Arseneau propose que « acceptance » aux points 6, 8, et 9, soit changé à « réception ». Marie-Hélène Michaud appuie. Le changement est adopté.



Tammy Rampersaud motions to adopt the agenda as amended. Chantal Thanh Laplante seconds. Unanimously adopted.

Tammy Rampersaud propose l'adoption de l'ordre du jour tel que modifié. Chantal Thanh Laplante appuie. La résolution est adoptée à l'unanimité.

5. Minutes of the previous AGM | Le procès-verbal de l'AGA précédente

Chantal Thanh Laplante motions to approve the minutes of the 2015 Annual General Meeting held on October 5, 2015, seconded by Lorraine Gallant. Unanimously adopted.

Chantal Thanh Laplante propose l'adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle 2016, ayant lieu le 5 octobre 2015. Lorraine Gallant appuie. La résolution est adoptée à l'unanimité.

6. Receival of the Chairperson's report | Réception du rapport de la présidence

Karla Gilliss gives her Chairperson's report. See attachment.

Karla Gilliss livre le rapport de la présidence. Voir la pièce jointe.

Karla receives a question about how we get sponsors: Kate Cogswell and Marie-Hélène Michaud explain that they brought a lot of sponsorship packages to different businesses, and the Executive Committee was pleased with the results.

Karla reçoit une question sur comment on réussit à trouver nos commanditaires. Kate Cogswell et Marie-Hélène Michaud expliquent qu'elles ont amener beaucoup de trousse de commandites aux différentes entreprises, et sont satisfaites du résultat.

Karla and the Executive Committee receive congratulations for Pride Week, Art Night and Education Night.

Karla et le comité exécutif reçoit des éloges pour la Semaine de la fierté, la Soirée d'art de la fierté et la Soirée éducative.

There is a suggestion to have Education Night every quarter and not once a year.

Il y a la suggestion d'avoir la Soirée éducative quatre fois par année au lieu d'une fois par année.

7. Adoption of Financial report | Adoption du rapport financier

Karla Gilliss gives the financial report. See attachment.

Karla Gilliss livre le rapport financier. Voir la pièce jointe.

There is a question about charitable tax receipt for donations. River of Pride does not give out tax receipts for donations, since it is a not-for-profit, and not a charity.



Il y a une questions concernant les reçus de charité. Rivière de la fierté ne remet pas de reçus de charité puisqu'il est un organisme à but non lucratif et non un organisme charitable.

Tammy Rampersaud motions to adopt the financial report. Khaleel Urrahman seconds. Adopted unanimously.

Tammy Rampersaud propose l'adoption du rapport financier. Khaleel Urrahman appuie. La résolution est adoptée à l'unanimité.

8. Receival of Education report | Réception du rapport de l'éducation

Chantal Thanh Laplante gives the education report. See attachment.

Chantal Thanh Laplante livre son rapport de l'éducation. Voir la pièce jointe.

There is a question about contact with gay-straight alliances. River of Pride collaborates with Safe Spaces of SIDA/AIDS Moncton, that work with the schools.

Il y a une question concernant les alliances gai-hétéro. Rivière de la fierté collabore avec Sains et sauf de SIDA/AIDS Moncton, qui travaille avec les écoles.

9. Receival of the Press Coverage Report | Réception du rapport de presse.

Charles MacDougall gives the Press Coverage Report. See attachement.

Charles MacDougall livre le rapport de presse. Voir la pièce jointe.

There is a question about livestreaming. River of Pride has reflected on it, but hasn't acted on it.

Il y a une questions concernant la diffusion en direct. Rivière de la fierté a réfléchi à cette idée, sans l'avoir implantée.

10. Election of the Executive Committee members | Élection des membres du comité exécutif

a. Chair | Présidence

Kate Cogswell nominates Karla Gilliss as Chair, seconded by Steven Arseneau. Karla accepts. As there are no other nominations, she is elected Chair.

Kate Cogswell propose la nomination de Karla Gilliss comme présidente. Steven Arseneau appuie. Karla accepte. Comme il n'y a aucune autre nomination, elle est élue comme présidente.

b. Vice-chair (1) | Vice-présidente (1)

Catherine Dégarris-Delage nominates Chantal Thanh Laplante as Vice-chair, seconded by Julie Boudreau. Chantal accepts. As there are no other nominations, she is elected Vice-chair.



Catherine Dégarris-Delage propose la nomination de Chantal Thanh Laplante comme Vice-présidente. Julie Boudreau appuie. Chantal accepte. Comme il n'y a aucune autre nomination, elle est élue comme vice-présidente.

Vice-chair (2) | Vice-présidente (2)

Karla Gilliss nominates Kate Cogswell as Vice-chair, seconded by Joselyn O'Connor. Kate accepts. As there are no other nominations, she is elected Vice-chair.

Karla Gilliss propose la nomination de Kate Cogswell comme vice-présidente. Joselyn O'Connor appuie. Kate accepte. Comme il n'y a pas d'autres nominations, elle est élue comme vice-présidente.

c. Secretary | Secrétaire

Steven Arseneau nominates Caitlin Furlong as Secretary, seconded by Chantal Thanh Laplante. Caitlin accepts. As there are no other nominations, she is elected Secretary.

Steven Arseneau propose la nomination de Caitlin Furlong comme secrétaire. Chantal Thanh Laplante appuie. Caitlin accepte. Comme il n'y a pas d'autres nominations, elle est élue comme secrétaire.

d. Treasurer | Trésorerie

Chantal Thanh Laplante nominates Khaleel Urrahman as Treasurer, seconded Marie-Hélène Michaud. Khaleel accepts. As there are no other nominations, Khaleel is elected Treasurer.

Chantal Thanh Laplante propose la nomination de Khaleel Urrahman comme Trésorier. Marie-Hélène Michaud appuie. Khaleel accepte. Comme il n'y a pas d'autres nominations, il est élu comme Trésorier.

11. Adoption of the River of Pride Logo | Adoption du logo de Rivière de la fierté

See attachment. *Voir la pièce jointe.*

There is a question concerning if there was going to be a modification of the logo for the 20th edition of Pride Week. The Executive Committee responds that it's not the plan.

On demande s'il y aura une modification du logo pour la 20e édition de la Semaine de la fierté. Le comité exécutif réplique en disant que ce n'était pas le plan.

Congratulations are given to Mayumi D. Alba for winning the logo contest.

On offre des félicitations à Mayumi D. Alba, qui a gagné le concours du logo.

Jeremy Thorne motions to adopt the new logo. Steven Arseneau seconds. Adopted with a majority (1 vote against).



Jeremy Thorne propose l'adoption du nouveau logo. Steven Arseneau appuie. La résolution est adoptée à la majorité (1 voix contre).

12. Suggestions and Wishes for 2016-2017 | Voeux et souhaits pour 2016-2017

Is it possible to print our logo on a flag to raise at the flag raising? The Executive Committee will look into it. / *Cela est-il possible d'imprimer le logo sur un drapeau et de lever ce drapeau à la Levée du drapeau. Le comité exécutif étudiera cette demande.*

The Town of Riverview is willing to help us if we need anything and suggests to get the Pride Week grant request in early. / *La Ville de Riverview veut nous appuyer et suggère au comité de soumettre une demande de subvention pour la Semaine de la fierté plus tôt que tard.*

There is a suggestion to get displays for businesses during Pride Week and to get River of Pride on the agenda to speak to them. / *On suggère que les entreprises décorent leurs vitrines pendant la Semaine de la fierté et que Rivière de la fierté s'insère à leur ordres du jour.*

There is a question to how was the feedback from the rainbow crosswalks because the Town of Riverview is interested in doing the same. River of Pride made the requests. Politicians pushed to have them. The crosswalks were well received. / *On pose la question sur comment était le feedback concernant les passages à piéton arc-en-ciel car la Ville de Riverview voudrait en avoir. Rivière de la fierté a fait la demande. Des personnes politiques ont poussé que ça devienne réalité. Les passages à piéton étaient bien reçus.*

There is a suggestion to have different subjects for different speakers on Education Night and to have the event twice a year. / *On suggère d'avoir plusieurs sujets pour différents conférenciers pour la Soirée éducative and de tenir l'évènement deux fois par année.*

There is the suggestion to add rainbow crosswalks on St. George Street, in Riverview and in Dieppe and to have them there permanently. / *On suggère d'ajouter des passages à piéton arc-en-ciel sur la rue Saint-George, à Riverview et à Dieppe et de les avoir là de façon permanente.*

There is a suggestion to have a kit (flag, buttons, etc.) to provide to the businesses in downtown Moncton and to present this to the Downtown Moncton Centre-ville Inc. | *On suggère de préparer une trousse (avec drapeaux, boutons, etc.) à offrir aux entreprises du centre-ville de Moncton et de collaborer avec Downtown Moncton Centre-ville Inc.*

There is the suggestion to keep Art Night. It was remarked that there was lack of male artists at Art Night. River of Pride did have a call out and only female artists responded. Next year the event would be promoted earlier. / *Il y a la suggestion de répéter la Soirée d'art l'année prochaine. On remarque qu'il y avait pas d'artistes masculins. Rivière de la fierté a lancé l'appel et seulement des artistes féminines l'ont répondu. L'évènement sera promu plus d'avance l'année prochaine.*

There is a question about education in the health industry and possibility to have a sub-committee. Chantal Thanh Laplante is on a sub-committee for the Trans Health Network. Businesses do contact River of Pride for presentations. / *On pose la question d'avoir plus*



d'éducation dans le milieu de la santé et la possibilité d'avoir un sous-comité. Chantal Thanh Laplante siège à un sous-comité pour les soins de santé aux personnes trans. Les entreprises communiquent avec Rivière de la fierté pour recevoir des présentations.

There is a suggestion to ask Superstore or Sobeys if they could ask for donations for Pride Week at the checkout. / *On suggère demander à Superstore et Sobeys si Rivière de la fierté pourrait demander pour des dons pour la Semaine de la fierté à la caisse.*

There is the suggestion to reach out to Atlantic Lotto for a sponsorship. The deadline is March. / *On suggère à Rivière de la fierté de soumettre une demande de commandite chez Loto Atlantique. La date limite est au mois de mars.*

There is the suggestion to have a headquarters for Pride Week. / *On suggère d'avoir un quartier général pendant la Semaine de la fierté.*

There is the suggestion to implement a safety area during the Parade day. In fact, River of Pride asks an ambulance and paramedics to be present. / *On suggère d'avoir un lieu pour la sécurité lors de la journée de la parade. En fait, Rivière de la fierté demande à ce qu'il y ait une ambulance et des ambulanciers sur le site.*

There is a suggestion to have misting stations at the park. / *On suggère d'avoir une station de brumisation au parc.*

13. Miscellaneous | Varia

On Thursday, October 20 at 7 p.m., at the Community Peace Centre, the Central United Church will be presenting the movie *The Danish Girl*. This is a free event. Everyone is invited.

Le jeudi 20 octobre à 19h, au Centre communautaire de la paix, l'Église unie centrale présentera le film The Danish Girl. L'évènement est gratuit. Tout le monde est invité.

A comment was made about the nice sense of energy that there is in the room and how nice it is to see what young people are accomplishing.

On partage qu'il y a une belle énergie dans la salle et que c'est encourageant de voir ce que la jeunesse accomplit.

14. Adjournment | Levée de l'assemblée

Steven Arseneau motions to adjourn the meeting. Adopted unanimously. Meeting adjourned at 8:07 p.m.

Steven Arseneau propose la levée de l'assemblée. La résolution est adoptée à l'unanimité. La levée de l'assemblée est à 20h07.